

Bulletin de service

Voyages internationaux : renseignements préliminaires

Novembre 2019



Date de diffusion : le 23 janvier 2020



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca.

Vous pouvez également communiquer avec nous par :

Courriel à STATCAN.infostats-infostats.STATCAN@canada.ca

Téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

- | | |
|---|----------------|
| • Service de renseignements statistiques | 1-800-263-1136 |
| • Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants | 1-800-363-7629 |
| • Télécopieur | 1-514-283-9350 |

Programme des services de dépôt

- | | |
|-----------------------------|----------------|
| • Service de renseignements | 1-800-635-7943 |
| • Télécopieur | 1-800-565-7757 |

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « Contactez-nous » > « [Normes de service à la clientèle](#) ».

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population du Canada, les entreprises, les administrations et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques exactes et actuelles.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le ministre de l'Industrie 2020

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'[entente de licence ouverte de Statistique Canada](#).

Une [version HTML](#) est aussi disponible.

This publication is also available in English.

Tableaux statistiques

Tableau 1
Voyages internationaux au Canada^{1,2}

	Novembre			Janvier à Novembre		
	2018	2019	% variation	2018	2019	% variation
	nombre			nombre		
Voyages des non-résidents³	1 750 313	1 787 047	2,1	29 129 065	30 252 021	3,9
Résidents des États-Unis	1 435 666	1 464 188	2,0	22 740 198	23 281 763	2,4
Automobile	1 017 262	1 055 140	3,7	15 152 443	15 532 904	2,5
Même jour	585 775	604 994	3,3	7 534 106	7 645 057	1,5
Une nuit ou plus	431 487	450 146	4,3	7 618 337	7 887 847	3,5
Avion	351 665	340 349	-3,2	5 082 445	5 223 369	2,8
Autocar	43 058	45 135	4,8	881 834	812 180	-7,9
Train, bateau et autres moyens	23 681	23 564	-0,5	1 623 476	1 713 310	5,5
Résidents de tous les autres pays	314 647	322 859	2,6	6 388 867	6 970 258	9,1
Directement	200 534	215 005	7,2	4 373 044	4 521 093	3,4
Via les États-Unis ⁴	114 113	107 854	-5,5	2 015 823	2 449 165	21,5
Voyages des résidents du Canada³	4 029 660	4 129 734	2,5	52 055 731	51 771 823	-0,5
Revenant des États-Unis	3 241 304	3 286 910	1,4	41 045 202	40 422 204	-1,5
Automobile	2 321 280	2 315 884	-0,2	30 955 436	29 949 889	-3,2
Même jour	1 644 260	1 658 140	0,8	20 655 621	19 729 025	-4,5
Une nuit ou plus	677 020	657 744	-2,8	10 299 815	10 220 864	-0,8
Avion	838 853	882 499	5,2	8 826 038	9 185 618	4,1
Autocar	63 990	70 243	9,8	763 919	773 616	1,3
Train, bateau et autres moyens	17 181	18 284	6,4	499 809	513 081	2,7
Revenant de tous les autres pays	788 356	842 824	6,9	11 010 529	11 349 619	3,1
Directement	714 456	789 229	10,5	10 119 355	10 493 022	3,7
Via les États-Unis ⁴	73 900	53 595	-27,5	891 174	856 597	-3,9
Total3	5 779 973	5 916 781	2,4	81 184 796	82 023 844	1,0

1. Depuis mai 2017, les données du Dénombrement à la frontière comprennent les données des bornes d'inspection primaire (BIP) provenant des aéroports où le système a été mis en œuvre. Les estimations modélisées provisoires, qui étaient utilisées en attendant la réception des données des aéroports dotés de BIP, ont maintenant été remplacées par des données de BIP.

2. Lors de la déclaration au moyen des BIP plutôt que des cartes de déclaration E311, veuillez noter que les résidents canadiens revenant en avion de pays outre-mer par les États-Unis sont plus susceptibles de déclarer revenir des États-Unis et non d'un pays d'outre-mer par les États-Unis. Faites preuve de prudence lorsque vous effectuez des comparaisons directes de ces catégories entre 2017 et 2018.

3. Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

4. Entrées et rentrées en passant par les États-Unis.

Source : Rapports des entrées et rentrées provenant des bureaux de l'agence des services frontaliers du Canada.

Tableau 2
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, mois courant¹

		Novembre												
		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Nt	Canada
États-Unis	2018	103	0	2 401	7 785	123 849	386 110	11 415	4 931	37 675	193 601	2 353	0	770 223
	2019	173	11	2 441	8 027	126 735	395 321	11 840	4 963	39 379	192 469	2 037	0	783 396
	% variation	68,0	...	1,7	3,1	2,3	2,4	3,7	0,6	4,5	-0,6	-13,4	...	1,7
Automobile	2018	...	...	0	7 584	67 571	223 399	6 504	3 083	4 991	116 002	2 353	...	431 487
	2019	...	...	0	7 938	70 196	233 045	6 518	3 179	4 904	122 335	2 031	...	450 146
	% variation	...	...	...	4,7	3,9	4,3	0,2	3,1	-1,7	5,5	-13,7	...	4,3
Autres qu'automobile ²	2018	103	0	2 401	201	56 278	162 711	4 911	1 848	32 684	77 599	0	0	338 736
	2019	173	11	2 441	89	56 539	162 276	5 322	1 784	34 475	70 134	6	0	333 250
	% variation	68,0	...	1,7	-55,7	0,5	-0,3	8,4	-3,5	5,5	-9,6	...	...	-1,6
Autres pays ³	2018	1 248	0	1 440	210	53 656	150 355	793	184	10 956	83 496	65	24	302 427
	2019	1 730	2	886	227	56 649	155 804	929	161	9 979	81 530	20	21	307 938
	% variation	38,6	...	-38,5	8,1	5,6	3,6	17,2	-12,5	-8,9	-2,4	-69,2	-12,5	1,8
Total	2018	1 351	0	3 841	7 995	177 505	536 465	12 208	5 115	48 631	277 097	2 418	24	1 072 650
	2019	1 903	13	3 327	8 254	183 384	551 125	12 769	5 124	49 358	273 999	2 057	21	1 091 334
	% variation	40,9	...	-13,4	3,2	3,3	2,7	4,6	0,2	1,5	-1,1	-14,9	-12,5	1,7

... n'ayant pas lieu de figurer

1. Depuis mai 2017, les données du Dénombrement à la frontière comprennent les données des bornes d'inspection primaire (BIP) provenant des aéroports où le système a été mis en œuvre. Les estimations modélisées provisoires, qui étaient utilisées en attendant la réception des données des aéroports dotés de BIP, ont maintenant été remplacées par des données de BIP.

2. À partir de la diffusion des données de janvier 2019, Statistique Canada a mis à jour la méthodologie de détermination de la durée des voyages de résidents des États-Unis se rendant au Canada et de résidents canadiens revenant des États-Unis par des moyens de transport autres que l'automobile et l'autobus. Cette modification influe sur les proportions relatives des voyageurs effectuant un voyage de même jour ou avec nuitée. Il est donc conseillé de faire preuve de prudence lors de toute comparaison de données de 2019 avec des périodes antérieures pour ces moyens de transport.

3. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Source : Rapports des entrées et rentrées provenant des bureaux de l'agence des services frontaliers du Canada.

Tableau 3
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, cumulatif annuel¹

		Janvier à Novembre												
		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Nt	Canada
États-Unis	2018	12 919	294	169 440	320 765	1 830 896	6 400 147	207 759	77 820	704 941	3 616 300	154 785	89	13 496 155
	2019	16 451	245	147 658	378 049	1 911 600	6 627 448	217 430	83 602	748 795	3 718 069	168 180	90	14 017 617
	% variation	27,3	-16,7	-12,9	17,9	4,4	3,6	4,7	7,4	6,2	2,8	8,7	1,1	3,9
Automobile	2018	...	...	17 139	242 582	1 021 034	4 107 135	142 764	56 896	155 906	1 784 480	90 401	...	7 618 337
	2019	...	...	0	257 600	1 058 795	4 280 473	143 930	62 286	159 715	1 838 841	86 207	...	7 887 847
	% variation	...	...	-100,0	6,2	3,7	4,2	0,8	9,5	2,4	3,0	-4,6	...	3,5
Autres qu'automobile ²	2018	12 919	294	152 301	78 183	809 862	2 293 012	64 995	20 924	549 035	1 831 820	64 384	89	5 877 818
	2019	16 451	245	147 658	120 449	852 805	2 346 975	73 500	21 316	589 080	1 879 228	81 973	90	6 129 770
	% variation	27,3	-16,7	-3,0	54,1	5,3	2,4	13,1	1,9	7,3	2,6	27,3	1,1	4,3
Autres pays ³	2018	44 573	27	89 160	19 911	1 139 464	2 564 291	13 624	2 370	299 486	2 040 030	19 923	2 181	6 235 040
	2019	43 639	27	60 566	34 832	1 225 315	2 878 720	17 349	3 024	300 254	2 085 567	17 078	3 023	6 669 394
	% variation	-2,1	0,0	-32,1	74,9	7,5	12,3	27,3	27,6	0,3	2,2	-14,3	38,6	7,0
Total	2018	57 492	321	258 600	340 676	2 970 360	8 964 438	221 383	80 190 004 427	5 656 330	174 708	2 270	19 731 195	
	2019	60 090	272	208 224	412 881	3 136 915	9 506 168	234 779	86 626 104 049	5 803 636	185 258	3 113	20 687 011	
	% variation	4,5	-15,3	-19,5	21,2	5,6	6,0	6,1	8,0	4,4	2,6	6,0	37,1	4,8

... n'ayant pas lieu de figurer

1. Depuis mai 2017, les données du Dénombrement à la frontière comprennent les données des bornes d'inspection primaire (BIP) provenant des aéroports où le système a été mis en œuvre. Les estimations modélisées provisoires, qui étaient utilisées en attendant la réception des données des aéroports dotés de BIP, ont maintenant été remplacées par des données de BIP.

2. À partir de la diffusion des données de janvier 2019, Statistique Canada a mis à jour la méthodologie de détermination de la durée des voyages de résidents des États-Unis se rendant au Canada et de résidents canadiens revenant des États-Unis par des moyens de transport autres que l'automobile et l'autobus. Cette modification influe sur les proportions relatives des voyageurs effectuant un voyage de même jour ou avec nuitée. Il est donc conseillé de faire preuve de prudence lors de toute comparaison de données de 2019 avec des périodes antérieures pour ces moyens de transport.

3. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Source : Rapports des entrées et rentrées provenant des bureaux de l'agence des services frontaliers du Canada.

Tableau 4
Voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada¹

	Novembre			Janvier à Novembre		
	2018	2019	% variation	2018	2019	% variation
	nombre			nombre		
Europe, total	116 926	123 681	5,8	2 740 023	3 001 464	9,5
Belgique	2 940	2 814	-4,3	70 035	75 084	7,2
Danemark	1 891	1 736	-8,2	42 384	38 626	-8,9
France	23 536	24 524	4,2	569 710	641 960	12,7
Allemagne	12 845	12 883	0,3	401 769	410 411	2,2
Grèce	879	838	-4,7	11 823	12 056	2,0
Italie	5 380	5 294	-1,6	118 815	128 069	7,8
Pays-Bas	5 034	5 781	14,8	133 903	135 167	0,9
Portugal	1 752	2 138	22,0	27 888	33 955	21,8
Espagne	3 457	3 756	8,6	89 683	91 814	2,4
Suède	2 702	2 520	-6,7	45 502	44 607	-2,0
Suisse	4 560	4 178	-8,4	117 307	117 971	0,6
Royaume-Uni	32 007	34 974	9,3	759 793	868 419	14,3
Autre Europe	19 943	22 245	11,5	351 411	403 325	14,8
Afrique, Total	8 861	9 889	11,6	145 843	175 862	20,6
Asie, Total	118 290	113 854	-3,8	2 222 505	2 343 182	5,4
Chine	34 157	29 899	-12,5	713 880	712 688	-0,2
Hong Kong	7 895	8 559	8,4	143 969	172 491	19,8
Inde	14 888	16 333	9,7	277 884	325 568	17,2
Israël	3 366	3 723	10,6	64 966	65 087	0,2
Japon	14 460	12 924	-10,6	245 515	244 524	-0,4
Corée du sud	11 315	9 929	-12,2	240 109	209 366	-12,8
Malaisie	382	460	20,4	11 336	10 538	-7,0
Philippines	4 801	5 586	16,4	76 610	97 120	26,8
Singapour	2 248	2 282	1,5	33 578	37 218	10,8
Taiwan	8 476	7 436	-12,3	125 545	120 907	-3,7
Autre Asie	16 302	16 723	2,6	289 113	347 675	20,3
Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes, Total	36 150	42 122	16,5	570 727	730 772	28,0
Jamaïque	1 700	2 039	19,9	31 387	47 987	52,9
Mexique	22 974	27 553	19,9	370 938	472 192	27,3
Trinité-et-Tobago	1 669	1 654	-0,9	24 351	33 688	38,3
Autre Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes	9 807	10 876	10,9	144 051	176 905	22,8
Amérique du Sud, Total	18 605	17 009	-8,6	318 490	313 130	-1,7
Brésil	11 879	9 794	-17,6	179 579	171 953	-4,2
Autre Amérique du Sud	6 726	7 215	7,3	138 911	141 177	1,6
Océanie et autres îles, Total	15 815	16 304	3,1	391 279	405 848	3,7
Australie	13 318	13 824	3,8	325 455	335 290	3,0
Nouvelle-Zélande	2 072	2 166	4,5	59 630	64 567	8,3
Autre Océanie et autres îles de l'Océanie	482	347	-28,0	7 192	6 563	-8,7
Total	314 647	322 859	2,6	6 388 867	6 970 258	9,1

1. Depuis mai 2017, les données du Dénombrement à la frontière comprennent les données des bornes d'inspection primaire (BIP) provenant des aéroports où le système a été mis en œuvre. Les estimations modélisées provisoires, qui étaient utilisées en attendant la réception des données des aéroports dotés de BIP, ont maintenant été remplacées par des données de BIP.

Source : Rapports des entrées et rentrées provenant des bureaux de l'agence des services frontaliers du Canada.

Tableau 5
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, mois courant^{1,2}

		Novembre												
		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Nt	Canada
États-Unis	2018	594	0	6 326	25 706	190 529	757 560	46 267	18 566	158 506	357 543	673	27	1 562 297
	2019	644	3	6 170	24 368	193 123	719 611	47 467	14 880	155 060	341 448	590	5	1 503 369
	% variation	8,4	...	-2,5	-5,2	1,4	-5,0	2,6	-19,9	-2,2	-4,5	-12,3	-81,5	-3,8
Automobile	2018	...	...	0	23 131	79 939	343 938	32 070	9 376	16 845	171 102	619	...	677 020
	2019	...	...	0	22 323	75 237	339 291	32 496	9 686	15 653	162 489	569	...	657 744
	% variation	...	...	...	-3,5	-5,9	-1,4	1,3	3,3	-7,1	-5,0	-8,1	...	-2,8
Autres qu'automobile ³	2018	594	0	6 326	2 575	110 590	413 622	14 197	9 190	141 661	186 441	54	27	885 277
	2019	644	3	6 170	2 045	117 886	380 320	14 971	5 194	139 407	178 959	21	5	845 625
	% variation	8,4	...	-2,5	-20,6	6,6	-8,1	5,5	-43,5	-1,6	-4,0	-61,1	-81,5	-4,5
Autres pays	2018	539	0	1 893	1	163 006	392 759	4 727	3 944	77 377	144 110	0	0	788 356
	2019	126	0	1 058	0	180 935	426 338	3 826	4 212	74 973	151 338	0	18	842 824
	% variation	-76,6	...	-44,1	-100,0	11,0	8,5	-19,1	6,8	-3,1	5,0	...	...	6,9
Total	2018	1 133	0	8 219	25 707	353 535	1 150 319	50 994	22 510	235 883	501 653	673	27	2 350 653
	2019	770	3	7 228	24 368	374 058	1 145 949	51 293	19 092	230 033	492 786	590	23	2 346 193
	% variation	-32,0	...	-12,1	-5,2	5,8	-0,4	0,6	-15,2	-2,5	-1,8	-12,3	-14,8	-0,2

... n'ayant pas lieu de figurer

1. Depuis mai 2017, les données du Dénombrement à la frontière comprennent les données des bornes d'inspection primaire (BIP) provenant des aéroports où le système a été mis en œuvre. Les estimations modélisées provisoires, qui étaient utilisées en attendant la réception des données des aéroports dotés de BIP, ont maintenant été remplacées par des données de BIP.

2. Lors de la déclaration au moyen des BIP plutôt que des cartes de déclaration E311, veuillez noter que les résidents canadiens revenant en avion de pays outre-mer par les États-Unis sont plus susceptibles de déclarer revenir des États-Unis et non d'un pays d'outre-mer par les États-Unis. Faites preuve de prudence lorsque vous effectuez des comparaisons directes de ces catégories entre 2017 et 2018.

3. À partir de la diffusion des données de janvier 2019, Statistique Canada a mis à jour la méthodologie de détermination de la durée des voyages de résidents des États-Unis se rendant au Canada et de résidents canadiens revenant des États-Unis par des moyens de transport autres que l'automobile et l'autobus. Cette modification influe sur les proportions relatives des voyageurs effectuant un voyage de même jour ou avec nuitée. Il est donc conseillé de faire preuve de prudence lors de toute comparaison de données de 2019 avec des périodes antérieures pour ces moyens de transport.

Source : Rapports des entrées et rentrées provenant des bureaux de l'agence des services frontaliers du Canada.

Tableau 6
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, cumulatif annuel^{1,2}

		Janvier à Novembre												
		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Nt	Canada
États-Unis	2018	12 489	782	97 191	322 996	3 214 816	9 171 804	628 445	210 850	1 712 463	4 563 678	39 632	301	19 975 447
	2019	8 472	95	97 425	309 731	3 232 258	8 760 413	607 555	202 064	1 544 307	4 384 874	39 322	137	19 186 653
	% variation	-32,2	-87,9	0,2	-4,1	0,5	-4,5	-3,3	-4,2	-9,8	-3,9	-0,8	-54,5	-3,9
Automobile	2018	...	...	3 081	291 496	1 834 084	4 625 899	474 068	140 299	358 073	2 535 833	36 982	...	10 299 815
	2019	...	...	0	285 768	1 854 379	4 622 813	455 154	146 881	349 276	2 469 344	37 249	...	10 220 864
	% variation	...	...	-100,0	-2,0	1,1	-0,1	-4,0	4,7	-2,5	-2,6	0,7	...	-0,8
Autres qu'automobile ³	2018	12 489	782	94 110	31 500	1 380 732	4 545 905	154 377	70 551	1 354 390	2 027 845	2 650	301	9 675 632
	2019	8 472	95	97 425	23 963	1 377 879	4 137 600	152 401	55 183	1 195 031	1 915 530	2 073	137	8 965 789
	% variation	-32,2	-87,9	3,5	-23,9	-0,2	-9,0	-1,3	-21,8	-11,8	-5,5	-21,8	-54,5	-7,3
Autres pays	2018	51 597	1 807	139 046	29 520	2 601 733	5 437 613	91 553	62 750	864 827	1 729 027	196	860	11 010 529
	2019	19 584	2 328	117 467	30 917	2 778 918	5 520 994	93 577	61 417	928 749	1 794 494	256	918	11 349 619
	% variation	-62,0	28,8	-15,5	4,7	6,8	1,5	2,2	-2,1	7,4	3,8	30,6	6,7	3,1
Total	2018	64 086	2 589	236 237	352 516	5 816 549	14 609 417	719 998	273 600	2 577 290	6 292 705	39 828	1 161	30 985 976
	2019	28 056	2 423	214 892	340 648	6 011 176	14 281 407	701 132	263 481	2 473 056	6 179 368	39 578	1 055	30 536 272
	% variation	-56,2	-6,4	-9,0	-3,4	3,3	-2,2	-2,6	-3,7	-4,0	-1,8	-0,6	-9,1	-1,5

... n'ayant pas lieu de figurer

1. Depuis mai 2017, les données du Dénombrement à la frontière comprennent les données des bornes d'inspection primaire (BIP) provenant des aéroports où le système a été mis en œuvre. Les estimations modélisées provisoires, qui étaient utilisées en attendant la réception des données des aéroports dotés de BIP, ont maintenant été remplacées par des données de BIP.

2. Lors de la déclaration au moyen des BIP plutôt que des cartes de déclaration E311, veuillez noter que les résidents canadiens revenant en avion de pays outre-mer par les États-Unis sont plus susceptibles de déclarer revenir des États-Unis et non d'un pays d'outre-mer par les États-Unis. Faites preuve de prudence lorsque vous effectuez des comparaisons directes de ces catégories entre 2017 et 2018.

3. À partir de la diffusion des données de janvier 2019, Statistique Canada a mis à jour la méthodologie de détermination de la durée des voyages de résidents des États-Unis se rendant au Canada et de résidents canadiens revenant des États-Unis par des moyens de transport autres que l'automobile et l'autobus. Cette modification influe sur les proportions relatives des voyageurs effectuant un voyage de même jour ou avec nuitée. Il est donc conseillé de faire preuve de prudence lors de toute comparaison de données de 2019 avec des périodes antérieures pour ces moyens de transport.

Source : Rapports des entrées et rentrées provenant des bureaux de l'agence des services frontaliers.